Rok IV. Zeszyt 7, 8 i 9.

WIADOMOŚCI ADMINISTRACYJNE

MIASTA KATOWIC

Lipiec — Wrzesień 1932

Treść zeszytu 7—9:

Uchwały Rady Miejskiej
na posiedzeniach dnia 6 lutego, 20 i 23 marca, 11 maja, 18 czerwca, 9 lipca, 17 września, 26 października, 27 listopada i 17 grudnia 1931 r.

NAKŁADEM MAGISTRATU MIASTA KATOWIC
Redakcja i administracja: Miejski Urząd Statystyczny

Drukarnia Śląska, Sp. z ogr. odp., Katowice.

UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ

na posiedzeniach dnia 6 lutego, 20 i 23 marca,
11 maja, 18 czerwca, 9 lipca, 17 września,
26 października, 27 listopada
i 17 grudnia 1931 r.



KATOWICE 1932
Nakładem Magistratu miasta Katowic

Skład osobowy Rady Miejskiej

wybranej dnia 15 grudnia 1929 r.
z uwzględnieniem zaszłych w międzyczasie zmian.

Z listy nr. 1. — 1. Biniszkiewicz Józef, red., Dyrekcyjna 10

Z listy nr. 2. — 2. Dr. Ziółkiewicz Franciszek, Sędzia okręgowy, 3-go Maja 36
3. Janta Józef, urzędnik, Wojciechowskiego 44
4. Froncik Szczepan, Dębowa 93

Z listy nr. 3. — 5. Kowoll Jan, redaktor, Plebiscytowa 24
6. Koschek Ignacy, stolarz, Graniczna 10

Z listy nr. 6. — 7. Janotta Maks, dyrektor Banku, Marsz. Piłsudskiego 31
8. Zimmermann Antoni, budowniczy, Stalmacha 17
9. Becker Piotr, murarz hutn., Stefana 17
10. Dr. Rojek Alfred, kierownik, Marjacka 18
11. Grünfeld Hugon, budowniczy, Marszałka Piłsudskiego 12
12. Cichoń Franciszek, syndyk, św. Jana 10
13. Guttwein Ryszard, st. mistrz stolarski, Górnicza 6
14. Klehr Ryszard, mistrz tapicerski, Kochanowskiego 11
15. Schneider Albin, emer. nadsztygar, Ks. Strzybnego 13
16. Adaschkiewitz Willi, kier. biur, Marsz. Piłsudskiego

17. Głusa Emil, sztyg. objazd., Sztygarska 5
18. Dr. Trupke Emil, syndyk, Drzymały 1
19. Sojka Juljusz, rektor, Sienkiewicza 19
20. Dr. Bachmann, lekarz, Pocztowa 1
21. Pietsch Rajnold, szychtmistrz, Mikołowska 124
22. Rudzki Maks, hurtownik, Kościuszki 54
23. Majowski Władysław, urzędnik pryw., Bogucicka 2
24. Koruschowitz Leon, kier., św. Jana 10
25. Zajonc Fryc, kupiec, Złota 9
26. Sassin Maks, sztyg. objazd., kop. Kleofas
27. Bednorz Jerzy, insp. biur, Kopernika 14
28. Firschke Augustyn, emer. dyrektor Kasy Chorych, Kochanowskiego 16

Z listy nr. 7. — 29. Mildner Jan, notarjusz, Gen. Zajączka 22
30. Urbańczyk Franciszek, sekr. Zw. Górn. Z. Z. P., Zielona 13
31. Zogórnik Piotr, masz. kop., Jana Kupca 4

Z listy nr. 8. — 32. Zientek Jan, właśc. domu, Janasa 16
33. Piechulek Jan, dyr. banku, 3-go Maja 24
34. Daniel Józef, kier. par., Kraszewskiego 1
35. Giebel Stefan, hutnik, Narutowicza 7
36. Kosz Piotr, restaurator, Dębowa 66
37. Gawrych Józef, dyrektor, Poprzeczna 10
38. Gruchlikowa Marja, żona, Załęska 30
39. Wójcik Jan, inżynier, Plac dra Rostka 2
40. Badura Jan, właśc. cegielni, Parkowa 3
41. Chmielewski Czesław, dyrektor (publicysta), Mickiewicza 32
42. Koniarkowa Zofja, żona, Franciszka 4
43. Sobota Adolf, urzędnik, Młyńska 43
44. Świtała Augustyn, mistrz piekarski, Hetmańska 26
45. Sprot Paweł, kupiec, Kopernika 26-32
46. Kopocz Paweł, adwokat, Marszałka Piłsudskiego 33

Z listy nr. 10. — 47. Dr. Dąbrowski Włodzimierz, adwokat, Poprzeczna 8
48. Imiela Emanuel, urzędnik woj., ul. Andrzeja 25
49. Czaplicki Stefan, kupiec, Młyńska 37
50. Szałek Wilhelm, urzędnik, ul. Juljusza Ligonia 34
51. Ligoń Stanisław, profesor, Polna 1
52. Murek Wilhelm, kontroler kolej., Dworcowa 2

Z listy nr. 11. — 53. Kiszka Karol, st. inżynier, Katowicka 42

Z listy nr. 12. — 54. Rzepka Augustyn, asesor, Markiefki 51
55. Broda Ludwik, kupiec, Krakowska 57

Z listy nr. 13. — 56. Kocima Leopold, kolej., Panewnicka 12

Z listy nr. 14. — 57. Zembok Józef, rzecznik Urz. Prok., Marcina 1
58. Długiewicz Franciszek, drogerz., Wojciechowskiego 58

Z listy nr. 16. — 59. Müller Alfred, kupiec, Kościuszki 45
60. Zmigrod Ludwik, inżynier, Młyńska 17.

Trzynaste posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 6 lutego 1931 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, Cichoń, Urbańczyk, Rzepka, Adaschkiewitz, Badura, Bednorz, Biniszkiewicz, Broda, Czaplicki, Dr. Dąbrowski, Chmielewski, Daniel, Długiewicz, Firschke, Janotta, Gawrych, Giebel, Glusa, Guttwein, Imiela, Janta, Klehr, Koniarkowa, Kocima, Kopocz, Zientek, Koschek, Kosz, Kowoll, Koruschowitz, Dr. Rojek, Ligoń, Majowski, Gruchlikowa, Mildner, Murek, Pietsch, Dr. Bachmann, Rudzki, Sassin, Schneider, Szałek, Sobota, Sojka, Sprot, Świtałą, Dr. Trupke, Wójcik, Zajonz, Zogórnik.

Magistrat reprezentowany jest przez: Prezydent miasta Dr. Kocur, Szkudlarz, Golla, Sikorski, Maciejczyk, Weichmann, Schmiegel, Czaplicki, Adamczyk, Dyrektor Wielebski, Inż. Podsiadły.

Porządek obrad:

1. **Wprowadzenie w urząd pp. radnych miasta Rzepki, Dr. Bachmanna, Zientka i Gruchlikowej.** Wymienionych wprowadził w urząd Prezydent miasta Dr. Kocur przez podanie ręki.

2. **Sprawozdanie z działalności Rady Miejskiej w roku 1930.** Przyjęto do wiadomości.

3. **Sprawozdanie administracyjne Magistratu za rok 1929 30.** Przyjęto do wiadomości z tem, że Rada Miejska zastrzega sobie prawo późniejszego zajęcia stanowiska.

4. **Uchwalenie regulaminu deputacji szkół dokształcających zawodowych (przemysłowych).** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. I. 1931 r. (Statut uchwalono w brzmieniu przedłożonem).

5. **Odstąpienie Skarbowi Śląskiemu parceli z gruntów miejskich przy ul. Katowickiej pod budowę domu turystycz-**

nego. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. stycznia 1931 roku (uchwała Magistratu z dnia 20. stycznia 1931 roku. Uchwala się oddać bezpłatnie Skarbowi Śląskiemu około 1000 m² terenu przy ul. Wełnowskiej na wschodnim jej końcu na budowę domu turystycznego pod warunkiem rozpoczęcia budowy do dnia 1. VII. 1931 r. z tem, że w razie zamierzonej sprzedaży tej parceli, przysługuje gminie m. Katowic prawo pierwokupu, oraz, że w mającym być budowanym budynku mieścić się będą mieszkania, stanowiące 20% ogólnej kubatury. Temsamem anuluje się uchwały z 9. IX. i 30. XII. 1930 r.).

6. Zmiana regulaminu o badaniu i kontroli mięsa. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. I. 1931 r. (uchw. Mag. z 16. XII. 1930 r.: Regulamin uchwala się w brzmieniu zmienionem).

7. Ustalenie nowej nazwy ulicy Łącznej w dzieln. I. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. I. 1931 r. (uchw. Wydz. Przyg.: Uchwala się nazwę „ul. Skośna").

8. Przyznanie em. burmistrzowi Rotherowi jednorazowego zasiłku na koszta przeprowadzki. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. I. 1931 r. (uchw. Mag. z 18. XI. 1930 r.: Magistrat uchwala wypłacić emeryt. burmistrzowi Rotherowi na wniosek kwotę 21.190,08 zł. pod warunkiem, że zrzeknie się prawa do emerytury.

Odnośnie przyznania odszkodawania za wydatki w związku z urządzeniem ogrodu, upoważnia Magistrat p. Prezydenta m. do pertraktacyj).

9. Zasilenie działu II A 5 p o kwotę 1.044,60 zł. Uchwala się.

10. Uchwalenie dalszych środków na zarobki robotników przy utrzymaniu ulic. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 r. (uchw. Mag. z 27. I. 1931 r.: Magistrat uchwala zasilenie działu V A § 17 a o kwotę 23.000 zł., zaś działu VIII H § 67 a o kwotę 20.000 zł.

Pokrycie nastąpi z przypuszczalnych nadwyżek budżetowych roku 1930/31).

11. Uchwalenie środków na założenie instalacji oświetletnia elektrycznego na ul. Dębskiej. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z tem, że Magistrat oświadczy się na jednem z przyszłych posiedzeń Rady Miejskiej co do oświetlenia odcinka obok cmentarza.

12. Zasilenie działu IV A § 15 f o kwotę 6.007 zł. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I.

1931 r. (uchw. Kom. Finans. z 21. I. 1931 r.: Uchwala się kwotę 6.007 zł. z przypuszczalnych nadwyżek budżetowych roku 1930/31).

13. **Zasilenie działu IV A § 15 g o kwotę 13.125 zł.** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 r. (uchw. Kom. Finans. z 21. I. 1931 r.: Uchwala się kwotę 13.125 zł. z przypuszczalnych nadwyżek budżetowych roku 1930/31).

14. **Zasilenie działu IX A § 85 c.** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 r. (uchw. Mag. z 27. I. 1931 r.: Uchwala się kwotę 28.500 zł. z przypuszczalnych nadwyżek budżetowych roku 1930/31).

15. **Stworzenie w budżecie nowej pozycji pod nazwą „Spłata w bieżącym roku zaciągniętych pożyczek" i uchwalenie w związku z tem kwoty 34.164,44 zł.** Przystepuje się do uchwały Magistratu z 27. I. 1931 r. (Uchwala się kwotę 34.164,44 zł. z przypuszczalnych nadwyżek budżetowych roku 1930/31).

16. **Zatwierdzenie planu oraz podziału kosztów umocowania ul. Juljusza Ligonia.** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 r. (uchw. Mag. z 27. I. 1931 r.: Zatwierdza się plan oraz podział kosztów umocowania ul. Juljusza Ligonia na odcinku od ulicy Kościuszki do ulicy Witą Stwosza z dnia 18. XI. 1930 r.).

17. **Uchwalenie środków na rozbudowę chodników ul. Krakowskiej w dzieln. II.** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 r. (uchw. Kom. Finans. z 21. I. 1931 r.: Uchwala się kwotę 30.000 zł. z przypuszczalnych nadwyżek budżetowych roku 1930/31).

18. **Uchwalenie pokrycia środków w związku z budową domu biurowego przy ulicy Młyńskiej.** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 r. (uchw. Mag. z 27. I. 1931 r.: Uchwala się pokrycie 60.000 zł. z przypuszczalnych nadwyżek budżetowych roku 1930/31).

19. **Uchwalenie dalszych środków na urządzenie biura dla prowadzenia ewidencji ruchu ludności.** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 roku (uchw. Kom. Finans. z 21. I. 1931 r.: Uchwalono kwotę do wysokości 80.000 zł. z przypuszczalnych nadwyżek budżetowych roku 1930/31. O ileby prace organizacyjne nie zdołano wykonać w godzinach służbowych, należy zatrudniać bezrobotnych. Nadgodzin nie wolno wykonywać).

20. **Uchwalenie kwoty 30.000 zł. na zaopatrzenie najbiedniejszej ludności w węgiel.** Przystępuje się do uchwały

Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 r. (uchw. Kom. Finans. z 21. I. 1931 r.: Uchwalono kwotę 30.000 zł. z przypuszczalnych nadwyżek budżetowych roku 1930/31).

21. Zasilenie działu V A § 18 b o kwotę 6.000 zł. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 r. (uchw. Kom. Finans. z 21. I. 1931 r.: Uchwalono kwotę 6.000 zł. z przypuszczalnych nadwyżek budżetowych roku 1930/31).

22. Uchwalenie środków na pokrycie wydatków w budżecie nadzwyzczajnym Dz. V i VIII. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 r. (uchw. Kom. Finans. z 21. I. 1931 r.: Uchwalono kwotę 87.830 zł. z przypuszczalnych nadwyżek budżetowych roku 1930/31).

23. Zasilenie działu IV § 3 b o kwotę 12.000 zł. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 r. (uchw. Kom. Finans. z 21. I. 1931 r.: Uchwalono zasilić dział IV § 3 b o kwotę 12.000 zł. z powiększonych dochodów).

24. Uchwalenie środków na ukończenie budowy żłóbka (32.000 zł. plus 2.500 zł. na zakup armatur). Uchwala się.

25. Zatwierdzenie protokółu krajowo - policyjnego i kolejowo - technicznego odbioru normalno - torowej łącznicy kolejowej Katowice — Ligota — Janów. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 r. (uchw. Mag. z 13. I. 1931 r.: Magistrat zatwierdza protokół z dnia 11. XII. 1930 r. w sprawie krajowo - policyjnego i kolejowo-technicznego odbioru normalno - torowej łącznicy kolejowej Ligota — Janów).

26. Komenda Garnizonu w Katowicach — przydział kwater stałych. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 r. (uchw. Mag. z 16. XII. 1930 r.: Reskrypt Urzędu Wojewódzkiego L. Wojsk. 3025 przyjmuje Magistrat do wiadomości.

Magistrat wyraża zasadniczo zgodę na budowę domów mieszkalnych w celu dostarczenia kwater stałym wojskowym osobom, o ile uzyska na ten cel długoterminową i niskoprocentową pożyczkę).

27. Uchwalenie środków na Buglawiznę. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 r. (uchw. Kom. Finans. z 21. I. 1931 r.: Uchwala się kwotę 62.117,45 zł. z przypuszczalnych nadwyżek budżetowych roku 1930/31).

28. Wyrażenie zgody na zawarcie umowy między Śląskim Urzędem Wojewódzkim a Magistratem miasta Katowic

w sprawie subwencjonowania miejskich szkół średnich ogólno - kształcących oraz na stawienie wniosku o upaństwowienie szkół miejskich. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 30. I. 1931 r. (Wydział Przygotowawczy wyraża zdanie, że należy bezwzględnie dążyć:

1) do upaństwowienia wszystkich szkół miejskich, wzgl.
2) do podwyższenia subwencji Skarbu Śląskiego conajmniej do wysokości 50% naszych kosztów z pozostawieniem warunków przewidzianych w projektowanej umowie lub
3) przyjąć subwencję w kwocie 180.000 zł. rocznie pod warunkiem, że skreślony zostanie ustęp 3 umowy oraz że Wydział Oświecenia Publicznego pozostawi miastu wolną rękę pod względem ustalenia opłat szkolnych dla pozamiejscowych.

29. Ustalenie planu przymusowego odwożenia śmieci stosownie do § 10 statutu miejskiego. Odracza się, celem przekazania sprawy na Wydział Przygotowawczy.

30 a. Wybór członka Komisji rewizyjnej rachunków rocznych w miejsce p. radnego Chmielewskiego. Wybrano p. Adolfa Soboty.

30 b. Wybór po 1 członku z grona obywateli do Kuratorjum wodociągów i Deputacji nieruchomości w miejsce p. Pietscha. Do Kuratorjum wodociągów wybrano p. nadsztygara Jana Roczyny z Katowic, ul. Ferdynanda, zaś do Deputacji nieruchomości p. emer. nauczyciela Ryszarda Rudzkiego, ul. Mikołowska 11.

30 c. Wybór po 1 członku z pośród radnych miasta do Komisji rewizyjnej rachunków rocznych, Komisji regulaminowej i Komisji Personalnej w miejsce p. Franza. Do Komisji rewizyjnej wybrano p. Janottę Maksa, zaś do Komisji Regulaminowej i Komisji Personalnej p. dra Rojka.

30 d. Wybór po 1 członku z grona obywateli do Kuratorjum kasy oszczędności i Komisji targowej w miejsce p. radnego Zientka. Do Kuratorjum kasy oszczędności wybrano p. Antoniego Balcera, zaś Komisji Targowej p. Szołtysika Franciszka.

30 e. Wybór po 1 członku z pośród radnych miasta do Wydziału Przygotowawczego, Komisji urbanistycznej, Komisji teatralnej, Komisji finansowej, Komisji personalnej, Komisji Regulaminowej i Komisji budżetowej w miejsce p. Korfantego.

Wybrano do:

a) Wydziału Przygotowawczego — Jana Badurę,
b) Komisji Urbanistycznej — Wójcika Jana,

c) Komisji Teatralnej — Sobotę Adolfa.
d) Komisji Finansowej — Wójcika Jana,
e) Komisji Personalnej — Gawrycha Józefa,
f) Komisji Regulaminowej — Kopocza Pawła i
g) Komisji Budżetowej — Kosza Piotra.

30 f. Wybór po 1 członku z pośród radnych miasta do Komisji rewizyjnej kasowej i Komisji targowej w miejsce p. Rothera. Do Komisji rewizyjnej kasowej wybrano radnego p. Janotę, zaś do Komisji targowej p. radnego Glusę.

30 g. Wybór członka z grona obywateli do Wydziału Zdrowia w miejsce p. dr. Bachmanna. Wybrano lekarza dra Skupina z dzieln. II, ul. Markiefki 37.

30 h. Wybór po 1 członku z pośród radnych miasta do Komisji rewizyjnej kasowej i Deputacji administracyjnej kupieckich zakładów naukowych w miejsce p. Małuszka. Do Komisji rewizyjnej kasowej wybrano p. Sprota, zaś do Deputacji administracyjnej kupieckich zakładów naukowych p. Świtałę.

31. Wybór Biura Rady Miejskiej po myśli § 38 ordynacji miejskiej. Wybór uskuteczniono kartkami. W wyniku wyboru zostali wybrani większością głosów:

a) prezesem — Jan Piechulek,
b) wiceprezesem — Cichoń Franciszek,
c) sekretarzem — Urbańczyk Franciszek i
d) zastępcą sekretarza — Dr. Ziółkiewicz Franciszek.

32. Wybór Wydziału Przygotowawczego. Na członków zostali wybrani pp.:

1. Adaschkiewitz Willi,
2. Badura Jan,
3. Chmielewski Czesław,
4. Cichoń Franciszek,
5. Czaplicki Stefan,
6. Dr. Dąbrowski Włodzimierz,
7. Kiszka Karol,
8. Kopocz Paweł,
9. Kowoll Jan,
10. Majowski Władysław,
11. Mildner Jan i
12. Schneider Albin.

Na zastępców zostali wybrani pp.:

1. Firschke Augustyn,
2. Długiewicz Franciszek,
3. Gawrych Józef,
4. Biniszkiewicz Józef,

5. Müller Alfred,
6. Sobota Adolf,
7. Sprot Paweł,
8. Dr. Ziółkiewicz Franciszek,
9. Urbańczyk Franciszek,
10. Głusa Emil,
11. Sassin Maks i
12. Bednorz Jerzy.

33. Wybór przedstawicieli miasta Katowic na ogólne zebranie Związku Miast Polskich. Wybrano pp. Cichonia, Dra Dąbrowskiego i Kosza z tem, że Prezes Rady Miejskiej jedzie z urzędu.

34. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości.

35. Wnioski nagłe. a) Wybór członków do Komisji szacunkowej przy Urzędzie Skarbowym I w Katowicach. Nagłość wniosków uchwalono.

Wybrani zostali:

a) na członków:

1. Czaplicki Stefan,
2. Dr. Dąbrowski Włodzimierz,
3. Sadłowski,
4. Górny Sylwester, sekr. związkowy, Sokolska 5,
5. Radny Adaschkiewitz,
6. Radny Cichoń.

b) na zastępców:

1. Liczbiński Ksawery,
2. Koman Ludwik, Poprzeczna 2,
3. Wacław,
4. Koszek Paweł, ul. Wodna 6,
5. Radny Guttwein,
6. Schwientek, kupiec, ul. M. Piłsudskiego 8.

b) Wybór członków do Komisji szacunkowej przy Urzędzie Skarbowym III w Katowicach. Wybrani zostali:

a) na członków:

1. Kaleta Karol, inż., kop. Kleofas, Załęże,
2. Radny Zając,
3. Zientek,

b) na zastępców:

1. Pawelek, budown. ul. Janasa 2,
2. Radny Głusa,
3. Świtała Augustyn, Ligota.

c) Wybór członków do Komisji szacunkowej przy Urzędzie Skarbowym II w Katowicach. Wybrani zostali:

a) na członków:

1. Broda Leopold,
2. Rokus Augustyn,
3. Wojcik,
4. Michalik,
5. Radca Schmiegel,
6. Radny Klehr,

b) na zastępców:

1. Gogołok Karol,
2. Jakubik Alojzy,
3. Lewandowski Stanisław,
4. Sprot Paweł,
5. Bartoschik Emanuel, mistrz piek., ul. Kościuszki 13,
6. Ochmann Emanuel, mistrz rzeźn., ul. Kościuszki 9.

36. Wniosek Frakcji niemieckiej w sprawie utworzenia osobnej Komisji dla kontroli wykonania uchwał Rady Miejskiej — złożono.

Czternaste posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 20 marca 1931 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, Kopocz, Badura, Gawrych, Sobota, Kosz, Świtała, Daniel, Koniarkowa, Zientek, Wojcik, Giebel, Gruchlikowa, Schneider, Dr. Bachman, Dr. Rojek, Sassin, Zając, Klehr, Janotta, Pietsch, Guttwein, Becker, Bednorz, Firschke, Adaschkiewitz, Grünfeld, Koruschowitz, Koschek, Janta, Dr. Dąbrowski, Czaplicki, Długiewicz, Kozikowa, Kiszka, Ligoń, Murek, Kocima, Rzepka, Broda, Zmigrod, Müller, Zogornik, Dr. Ziółkiewicz, Glusa, Urbańczyk, Majowski.

Nieobecność swą usprawiedliwili: Cichoń.

Magistrat reprezentowany jest przez: Dr. Kocur, Szkudlarz, Sikorski, Golla, Dr. Przybyła, Jaworski, Maciejczyk, Czaplicki, Weichmann, Schmiegel, Kowalczyk.

Porządek obrad:

1. Wprowadzenie w urząd p. radnej miasta Kozikowej. Wprowadzenie nastąpiło przez Prezydenta miasta przez podanie ręki.

2. Dodatkowe zasilenie budżetu na rok 1930/31. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 18. III. br.

Uchwała Magistratu z 13. III. 31 r. Nr. 54:

Magistrat uchwala zasilić budżet administracyjny na rok 1930/31 w wydatkach o kwotę 353.763,48 zł, i to w myśl zestawienia.

Pokrycie nastąpi z zwiększonych dochodów w pozycji dział VIII § 57.

Jednocześnie zasila się budżet przedsiębiorstw komunalnych w rozchodach i to:

a) wodociągi o kwotę	150.000,—	zł
b) rzeźnia miejska o kwotę	83.300,—	„
c) teatr o kwotę	22.635,—	„
razem:	255.935,—	zł

Pokrycie zwiększonych wydatków przewiduje się:

ad a) z zwiększonych dochodów w pozycji dz. I § 1 (Miejskie Zakłady Wodociągowe) = 150.000,— zł.

ad b) z zwiększonych dochodów w pozycji
dział I § 1 b = 70.300,— zł.
dział I § 4 d = 5.000,— zł.
dział I § 4 m = 8.000,— zł.

ad c) z zwiększonych dochodów w pozycji
dział I § 2 (budżet teatru) = 22.635,— zł.

3. Podział zysków Miejskiej Kasy Oszczędności. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 18. III. 1931 r. (uchw. Wydz. Przyg.: Przystępuje się do uchwały Magistratu z 3. II. br. — Wydział Przygotowawczy wyraża życzenie, ograniczyć do minimum nadgodziny a w miejsce to przyjąć nowe siły).

(Uchwała Magistratu z 3. II. br.: Zysk podzielono w ten sposób, że przekazuje się 90% do funduszu rezerwowego, na renumerację dla poszczególnych pracowników te same kwoty, jakie im przyznano za ubiegły rok bilansowy z uwzględnieniem jednakowoż dalszych pracowników w odpowiednim stosunku, o ile przy pracach nad ostatniem zamknięciem rachunków rocznych byli czynni. Panu Nowakowskiemu jako pracownikowi kontraktowemu przyznaje się kwotę 1.500 zł. Pozostałą resztę z przewidzianych na renumerację 5% dodaje się do drugich 5% przeznaczonych na cele społeczne).

4. Zniesienie ulicy Nr. 33. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 18. III. 1931 r.

(Uchwała Magistratu z 17. II. 1931 r.: Uchwala się w myśl propozycji (propozycja Oddz. XXII: Na posiedzenie Magistratu z propozycja uchwalenia zniesienia ulicy Nr. 33, łączącej ulicę Raciborską i ulicę Nr. 11, a biegnącej przez grunt miejski Nr. hip. 965 Katowice i grunt Nytzów Nr. 551 i 1256 Katowice).

5. Wybór naczelnika obwodowego na obwód 50 dz. III. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 18. III. 1931 r. (Zgoda na wybór p. Pawła Jacka).

6. Wybór naczelnika obwodowego na obwód VIII dz. I. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 18. III. 1931 r. (Zgoda na wybór p. Cesarego Richtera).

7. Wybór zastępcy naczelnika obwodowego na obwód XXI dzieln. I. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 18. III. 1931 r. (Zgoda na wybór p. Ludwika Skrzypka).

8. Wybór naczelnika obwodowego na obwód I dzieln. I. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 18. III. 1931 r. (Zgoda na wybór p. Wojciecha Dutkiewicza).

9. Sprawa 3%-owego odwołalnego dodatku przyznanego urzędnikom i funkcjonarjuszom miejskim w miejsce potrąconego podatku komunalnego. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 18. III. 1931 r.

(**Uchwała Magistratu** z 13. III. 1931 r.: Magistrat uchwala przyjąć do zatwierdzającej wiadomości wypłacenie powyższych kwot (37.500,72 zł. w roku budż. 1929/30 i 57.136,19 zł. w roku budżetowym 1930/31) na podstawie odnośnych uchwał korporacji miejskich i to z 18. IX/19. XI. i 3. X/20/XII. 1929 r.).

10. Budowa koszar w Katowicach. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 18. III. 1931 r. (Uchwałę Magistratu z 13. III. 1931 r. przyjęto do wiadomości, wyrażając temsamem zgodę na zawarcie załączonej umowy ze Skarbem Państwa, działającym przez Szefa Budownictwa O. K. V. w Krakowie).

11. Zmiana statutu targowego. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 18. III. 1931 r.

(**Uchwała Magistratu** z 24. II. 1931 r.: Magistrat uchwala uzupełnienie statutu targowego miasta Katowic z 13. IX. 1928 r. ogłoszonego w Gazecie Urzędowej z roku 1929 nr. 16 str. 196 przez literę d w § 8 o następującem brzmieniu:

„d) Sprzedaż mydła zwyczajnego, proszku mydlanego i pasty do obuwia jest zakazana; jednakowoż sprzedaż tych artykułów (z wyjątkiem mydła toaletowego) dozwolona jest wszystkim tym sprzedawcom, którzy sprzedawali je na targach tygodniowych w Katowicach, przed wejściem w życie niniejszego regulaminu, którym Magistrat w tym celu udzieli odpowiednich legitymacyj").

12. Uchwalenie statutu miejscowego publicznej szkoły dokształcającej zawodowej kupiecko - handlowej w Katowicach. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 4. marca 1931 r.

(**Uchwała Magistratu** z 3. II. 1931 r.: Statut uchwala się w brzmieniu zaproponowanem).

13. Uchwalenie statutu miejscowego o pobieraniu opłat szkolnych w miejskiej szkole handlowej w Katowicach. Przy-

stępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 4. III. 1931 r. (**Uchwała Magistratu** z 3. II. 1931 r.: Statut uchwala się w brzmieniu zaproponowanem).

14. Uchwalenie regulaminu Deputacji administracyjnej miejskich kupieckich zakładów naukowych w Katowicach. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 4. III. 1931 r.

(**Uchwała Magistratu** z 3. II. 1931 r.: Regulamin uchwala sie w brzmieniu zaproponowanem).

15. Ustalenie opłat za używanie ulic miejskich na rok 1930/31. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 4. III. 1931 r.

(**Uchwała Magistratu** z 3. II. 1931 r.: Zgoda na przedłożony projekt taryfy opłat na rok 1930/31).

16. Wybór rozjemcy na okręg II. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z tem, że na rozjemcę wybiera się p. Sojkę, zaś na zastępcę p. Śniehotę.

17. Uchwalenie planu rozbudowy dzielnicy IV. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 4. III. 1931 r. (Wydział Przygotowawczy uchwala, że ulica Mikołowska ma być rozszerzoną w kierunku południowym od ulicy Bielskiej do szerokości 36 m (ulica 26 m przedogródki 10 m). — Szerokością tą przechodzi w ulicę Ligocką, której załamania zostają wyprostowane.

Pozatem przyjmuje Wydział Przygotowawczy resztę postanowień ujętych w uchwale Magistratu z dnia 27. II. 1931 roku do wiadomości, odraczając merytoryczną dyskusję nad temi postanowieniami do czasu późniejszego).

18. Ustalenie planu przymusowego odwożenia śmieci stosownie do § 10 statutu miejskiego. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 4. marca 1931 r.

(**Uchwała Komisji Bezpieczeństwa i Ulic** z 8. I. 1931 r.: Uchwala się w myśl przedłożonego projektu).

19. Wniosek nagły: Zamknięcie rachunkowe za czas od 1. I. 1926 do 1. IV. 1927 r. Nagłość uchwalono.

Sprawozdanie z badania rachunku rocznego za rok 1926/27 przyjęto do wiadomości.

Zarazem uchwala się dodatkowo przekroczenie w kwocie 1.955.191,24 zł.

Jednocześnie uchwala się udzielić Zarządowi miasta absolutorjum.

20. Wnioski. Katolicki Blok Ludowy. Przyjęto do wiadomości.

21. Zmiana Regulaminu Rady Miejskiej. Przyjęto do wiadomości.

Piętnaste posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 23 marca 1931 r.

Obecni ze strony Rady Miejskiej: Prezes Piechulek, Urbańczyk, Majowski, Grünfeld, Koruschowitz, Adaschkiewitz, Firschke, Dr. Rojek, Badura, Becker, Guttwein, Sojka, Glusa, Janotta, Klehr, Sassin, Zając, Schneider, Gruchlikowa, Giebel, Zientek. Daniel, Koniarkowa. Kosz, Świtała, Gawrych, Badura, Janta, Kowoll, Koschek, Zogórnik, Müller, Zmigrod, Broda, Rzepka, Murek, Ligoń, Kiszka, Kozikowa, Długiewicz, Dr. Dąbrowski.

Ze strony Magistratu: Prezydent Dr. Kocur, Szkudlarz, Sikorski, Dr. Przybyła, Maciejczyk, Jaworski, Schmiegel.

Porządek obrad:

1. Budżet na rok 1930/31. Rada Miejska zatwierdza budżet na rok 1931/32 w brzmieniu, uchwalonem przez Magistrat w dniu 27. II. 1931 r. z uwzględnieniem następujących zmian:

Budżet zwyczajny. — Rozchody.

Dział I A 1 c	— obniżono na kwotę	2.230.000,— zł.
I A 1 f	— obniżono na kwotę	300.883,03 „
I A 1 g	— podwyższono na kwotę	50.000,— „
I A 1 h	— obniżono na	210.000,— „

Dla zaokrąglenia i wyrównania budżetu obniżono poz. A 1 r na kwotę 2.556,10 zł.

Dział VII A 44 — podwyższono na kwotę 15.000,— zł.

Dział VII A 45 — uchwalono rozdzielić kwotę 225.000,— zł. na 2 pozycje i to:

pozycja a)	dla polskiej gminy teatralnej	180.000,— zł.
b)	dla niem. gminy teatralnej	45.000,— „

Dział IX.

W pozycji rozdz. C 93 d dodano „i renowację kuchni w dzieln. III", podwyższając takową o 10.000,— zł., a więc na 14.500,— zł.

Pozycję C 95 a podwyższono z 40.000,— zł. na **50.000 zł.**

W objaśnieniu do § 94 uchwalono dodać: „Kolumna Sanitarna Bogucice 500,— zł., subwencje dla towarzystw charytatywnych żydowskich 1000 zł.".

W związku z tem zmniejszono pozycję „Subwencje dla towarzystw charytatywnych z 3.700 zł. na 2.200 zł.

Dochody.

Dochody zwyczajne w Dziale VIII obniżono z 6.613.000 zł. na kwotę **6.576.000,— zł.**

Budżet nadzwyczajny.

W rozchodach Dział IX skreślono kwotę 10.000,— zł., równocześnie obniżono dochody z pożyczek o 10.000,— zł.

Uchwalony budżet na rok 1931/32 wynosi w dochodach i rozchodach:

a) budżet zwyczajny	15.720.000,— zł.
b) budżet nadzwyczajny . . .	1.883.000,— „
	17.603.000,— zł.

Budżet przedsiębiorstw komunalnych zatwierdzono w brzmieniu uchwalonem przez Magistrat.

Jednocześnie uchwala Rada Miejska, że Magistrat ma prawo przenosić kredyty do wysokości 20.000,— zł. w obrębie każdego Działu z tem zastrzeżeniem, że kredytów rzeczowych nie wolno przenosić na kredyty osobowe.

2. Ustalenie dodatków podatkowych na rok 1931/32. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 27. II. 1931 r.

(Uchwała Magistratu: Uchwala się pobierać na pokrycie zapotrzebowania w podatkach na rok obrachunkowy 1931/32 następne odsetki od podatków realnych:

5 od tysiąca pospolitej wartości od zabudowanych gruntów, 100% od państwowego podatku gruntowego.

Różne wnioski. Przekazano Magistratowi.

Szesnaste posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 11 maja 1931 r.

Obecni są panowie: Piechulek, Urbańczyk, Majowski, Badura, Gawrych, Gruchlikowa, Sobota, Kosz, Świtała, Daniel, Koniarkowa, Giebel, Zientek, Mildner, Sprot, Schneider, Zajonz, Becker, Klehr, Sassin, Janotta, Glusa, Dr. Trupke, Soika, Guttwein, Pietsch, Rudzki, Bednorz, Firschke, Dr. Rojek, Zimmermann, Koruschowitz, Adaschkiewitz, Janta, Kowoll, Froncik, Dr. Dąbrowski, Czaplicki, Długiewicz, Imiela, Kozikowa, Kiszka, Ligoń, Murek, Kocima, Szałek, Rzepka, Broda, Żmigrod, Zogórnik, Koschek.

Nieobecność swą usprawiedliwili: Grünfeld.

Magistrat reprezentowany jest przez: Prezydent Dr. Kocur, Szkudlarz, Sikorski, Jaworski, Maciejczyk, Schmiegel, Jankowski, Kędzior, Kowalczyk, Adamczyk, Mroczkowski.

Porządek obrad:

1. **Wybór po 1 członku z pośród radnych miasta do Komisji budowlanej, Kuratorjum kasy oszczędności i Wydziału ogrodnictwa w miejsce p. radnego Cichonia.** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 6. V. 1931 r.

(Uchwała Wydziału Przygotowawczego z 6. V. 1931 r.: Proponuje się do wyboru na członka Komisji Budowlanej p. radnego Guttweina, na członka Kuratorjum kasy oszczędności p. radnego Firschkiego, a na członka Komisji ogrodniczej p. radnego Sassina).

2. **Wybór członka Wydziału podatkowego w miejsce p. radnego Dr. Trupkiego.** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 6. V. 1931 r.

(Uchwała Wydz. Przyg. z 6. V. 1931 r.: Wydział Przygotowawczy proponuje na członka Komisji Podatkowej na miejsce p. radnego Trupkiego p. radnego Glusę).

3. Wybór członka Komisii targowej w miejsce p. Szołtysika. Wybiera się Alojzego Czaję, zamieszkałego w Katowicach, ul. Janasa 2.

4. Ustalenie taryfy kosztów Urzędu Rozjemczego dla spraw najmu. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 6. V. 1931 r.

(**Uchwała Magistratu z 27. II. 1931 r.:** Uchwala się w myśl propozycji)

5. Wybór przedstawiciela samorządu do Głównej Komisji Poborowej. Wybiera się radnego Sprotta, zaś na zastępcę radnego Rzepki.

6. Sprzedaż nieruchomości nr. hip. 389. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 6. V. 1931 r.

(**Uchwała Magistratu z 24. III. 1931 r.:** Magistrat uchwala sprzedać p. Augustynowi Łabusiowi około 325 m^2 terenu nr. hip. 389 po cenie 100 zł. za 1 m^2 pod warunkiem, że na tym terenie wybuduje conajmniej 4 piętrowy dom.

Budowę należy rozpocząć jeszcze w bieżącym sezonie budowlanym).

7. Sprzedaż gruntu miejskiego przy ul. Raciborskiej nr. 15. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 6. V. 1931 r.

(**Uchwała Magistratu z 24. III. 1931 r.:** Magistrat uchwala sprzedać p. radnemu miejskiemu inż. Wójcikowi z nieruchomości miejskiej nr. hip. 965 Katowice powierzchnię 1625 m^2 po cenie 60 złotych za 1 m^2 pod warunkiem rozpoczęcia w bieżącym sezonie budowlanym na sprzedanym gruncie budowy 2 domów mieszkalnych, jeden frontem do ulicy Raciborskiej, a drugi do ulicy 11-tej, z tem, że winny być wybudowane conajmniej parter i 3 piętra.

Cena kupna jest płatna w pięciu równych ratach rocznych i to: pierwsza w ciągu 4 tygodni od dnia podpisania umowy kupna sprzedaży, druga 15. XI. 1932 r., trzecia 15. XI. 1933 r., czwarta 15. XI. 1934 r., a piąta 15. XI. 1935 r. Niedopłacona cena kupna zostanie zabezpieczona na hipotece na nieruchomości sprzedanej albo też innej, będącej własnością p. inż. Jana Wójcika. Jeśli zabezpieczenie nastąpi na pierwszem miejscu hipoteki, będzie nabywca płacił od niedopłaconej ceny kupna odsetki w wysokości 5% rocznie, jeśli zaś na drugim miejscu hipoteki, będzie nabywca płacił odsetki 1% niższe od stopy dyskonta Banku Polskiego).

8. Zwrócenie nauczycielom szkół miejskich podatku komunalnego. Przystępuje się do uchwały Komisji finansowej z 30. IV. 1931 r.

(Uchwała Komisji finansowej z 30. IV. 1931 r.: Na dzisiejszem posiedzeniu komisji finansowej wniosek odrzucono i to **ostatecznie).**

9. Uchwalenie pokrycia kwoty 656.098,49 zł. w związku z budową szkoły powszechnej w Zawodziu. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 6. V. 1931 r.

(Uchwała Magistratu z 1. V. 1931 r.: Kwotę 656.098,49 zł. uchwala się pokryć stosownie do propozycji Komisji Finansowej z pożyczki amerykańskiej).

10. Uchwalenie kwoty 558.000,— zł. z pożyczki amerykańskiej na pokrycie kosztów budowy domu biurowego. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 6. V. 1931 roku.

(Uchwała Magistratu z 1. V. 1931 r.: Kwotę 558.000,— zł. uchwala się pokryć tymczasowo z pożyczki amerykańskiej stosownie do propozycji Komisji Finansowej).

11. Uchwalenie środków na wykonanie robót inwestycyjnych drogowych dla zatrudnienia bezrobotnych. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 6. V. 1931 roku.

(Uchwała Magistratu z 1. V. 1931 r.: Uchwala się w myśl propozycji Komisji Finansowej z 30. IV. 1931 r. kwotę 100.000 zł. z sum przechodnich (konto brukowanie ulic) na ukończenie jezdni ul. Krakowskiej i rozbudowę części ulicy Poniatowskiego.

Pozatem uchwala się z amerykańskiej pożyczki kwotę 150.000 zł. na odnowienie nawierzchni ul. Mickiewicza na odcinku od Rynku do placu przed P. K. O.).

12. Podział nadwyżek budżetowych z roku 1930/31. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 6. V. 1931 r.

(Uchwała Komisji Finansowej z 30. IV. 1931 r.: Z nadwyżki 266.995,51 zł. należy najpierw pokryć już uchwalone kwoty i to:

na zakup wozu do skrapiania ulic . . .	64.000,— zł.
Miejska Kasa Oszczędności. zwrot pożyczek na ukończenie domów przy ulicy Wełnowieckiej	50.000,— „
na urządzenie biura meldunkowego . .	80.000,— „
na ukończenie żłóbka	41.000,— „
razem:	235.000,— zł.

13. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. przekazano Magistratowi.

Siedemnaste posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 18 czerwca 1931 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, Urbańczyk, Badura, Dr. Rojek, Firschke, Adaschkiewitz, Zimmermann, Zmigrod, Zogórnik, Koschek, Janta, Froncik, Kiszka, Czaplicki, Długiewicz, Kozikowa, Imiela, Murek, Ligoń, Rzepka, Kopocz, Badura, Gawrych, Sobota, Gruchlikowa, Świtała, Kosz, Daniel, Mildner, Zientek, Giebel, Sassin, Dr. Bachmann, Schneider, Pietsch, Janotta, Glusa, Broda, Dr. Trupke, Soika, Guttwein, Becker, Klehr, Szałek, Koruschowitz, Zajonz, Majowski.

Nieobecność swą usprawiedliwili: Grünfeld, Sprot, Koniarkowa.

Magistrat reprezentowany jest przez: Szkudlarz, Maciejczyk, Sikorski, Golla, Czaplicki.

Porządek obrad:

1. Zmiana linji regulacyjnych ul. Krasińskiego, św. Jacka oraz Wojewódzkiej. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 11. VI. 1931 r.

Uchwała Wydz. Przygotowawczego: Wydział Przygotowawczy przystępuje do uchwały Magistratu. Wobec prowizorycznego rozwiązania traktu ul. Krasińskiego zaleca jednak Wydział Magistratowi umocnić początek ul. Krasińskiego w sposób prowizoryczny).

(Uchwała Magistratu z 5. VI. 1931 r.: Linję regulacyjną uchwala się jak początkowo proponowano, wiec prowadząc trakt ul. Krasińskiego w kierunku przedłużenia ul. Wojewódzkiej. Tymczasem jednak ul. Krasińskiego przeprowadzić tak, jak obecnie przedłożony projekt pokazuje, więc omijając zabudowania Wybrańca w przedłużeniu drugiej przed szkołą budowlaną projektowanej jezdni).

2. Rozbudowa ulicy Granicznej. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 11. VI. br.

(**Uchwała Magistratu z 5. VI. 1931 r.:** Magistrat uchwala rozbudowę ulicy Granicznej w myśl propozycji Urzędu Budownictwa Podziemnego z 8. maja 1931 r.).

(**Propozycja Urz. Bud. Podziemn. z 8. V. 1931 roku:** Uchwala się rozbudowę ulicy Granicznej na odcinku od mostu Kolejowego do ulicy Krasińskiego według załączonego projektu Urzędu Budownictwa Podziemnego z dnia 22. lipca 1930 r. oraz kosztorysu z dnia 22. IV. 1931 r. tegoż Urzędu, zamykającego się kwotą 110.000,— zł.

Sposób rozbudowy jezdni: na dolnym odcinku z dużej kostki granitowej na sucho, zaś przed gmachem szkoły technicznej, sposób bitumiczny).

3. Projekt rozporządzenia policyjnego o zalecaniu towarów do sprzedaży przez handlarzy ulicznych. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 11. VI. 1931 r.

(**Uchwała Magistratu z 5. VI. 1931 r.:** Magistrat uchwala, że rozporządzenie policyjne dot. zalecania towarów do sprzedaży przez handlarzy ulicznych winno obejmować m. in. zakaz postoju na wszystkich ulicach dzieln. I. za wyjątkiem targowiska oraz na ul. Krakowskiej i Markiefki w dz. II. i ul. Wojciechowskiego w dzieln. III).

4. Budowa kostnicy przy szpitalu w dzielnicy III. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 11. VI. 1931 r.

(**Uchwała Magistratu z 12. V. 1931 r.:** Uchwala się kwotę 33.000,— złotych z pożyczki amerykańskiej na rozbudowę szpitala w Dębiu).

5. Projekt rozbudowy ul. Poniatowskiego na odcinku od ulicy Kościuszki do ul. Mikołowskiej. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 11. VI. 1931 r.

(**Propozycja Oddz. IX b z 8. V. 1931 r.:** Uchwala się rozbudowę ul. Poniatowskiego na odcinku od ulicy Kościuszki do ulicy Mikołowskiej według załączonego projektu Urzędu Budown. Podziemnego z dnia 30. I. 1931 r. oraz kosztorys tegoż Urzędu z dnia 16. lutego 1931 r., zamykającego się kwotą 340.000 zł.

Sposób wykonania jezdni: duża kostka granitowa z zalaniem spojeń zaprawą cementową na istniejącem względnie uzupełnionem podłożu).

6. Projekt rozbudowy ul. Dąbrowskiego od ul. Sienkiewicza do ulicy Lompy. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 11. VI. 1931 r.

(**Propozycja Urz. Bud. Podz. z 8. V. 1931 r.:** Uchwala się rozbudowę ul. Dąbrowskiego na odcinku od ul. Lompy do

ul. Sienkiewicza według załączonego projektu Urzędu Budownictwa Podziemnego z dnia 23. marca 1931 r. oraz kosztorysu tegoż Urzędu z dnia 9. kwietnia 1931 r., zamykającego się kwotą 70.000 zł.

Sposób wykonania jezdni: Mała kostka granitowa lub równorzędna, zalanie spojeń zaprawą cementową na podłożu szosowem).

7. Projekt odnowienia nawierzchni ul. Mickiewicza na odcinku od Rynku do ul. Sokolskiej. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 11. VI. 1931 r.

(**Propozycja Urz. Bud. Podz. z 8. V. 1931 r.:** Uchwala się odnowienie nawierzchni i wymianę krawężników ul. Mickiewicza na odcinku od Rynku do ul. Sokolskiej według załączonego projektu Urzędu Budownictwa Podziemnego z dnia 7. IV. 1931 r., oraz kosztorysu tegoż Urzędu z dnia 7. IV br., zamykającego się kwotą 190.000,— zł.).

8. Ustalenie planu zabudowania na terenach położonych na północ od Rawy i między ul. Zamkową a Bankową. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 11. VI. 1931 r.

(Uchwala się w myśl propozycji Komisji Urbanistycznej z 3. III. 1931 r.).

Uchwała Kom. Urbanistycznej: Komisja Urbanistyczna proponuje przyjęcie planu zabudowania przedłożonego przez Urząd Budownictwa bez zmian).

9. Projekt rozbudowy ul. Polnej na odcinku od ul. Kościuczki do ul. Wita Stwosza. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 11. VI. 1931 r.

(**Propozycja Oddz. IX b z 8. V. 1931 r.:** „Uchwala się rozbudowę ulicy Polnej na odcinku od ul. Kościuszki do ulicy Wita Stwosza według załączonego projektu Urzędu Budown. Podziemnego z dnia 4. lutego 1931 r. oraz kosztorysu tegoż Urzędu z dnia 4. lutego 1931 r., zamykającego się kwotą 159.000,— zł.

Sposób wykonania jezdni: mała kostka granitowa lub równorzędne, z zalaniem spojeń zaprawą cementową na podłożu szosowem").

10. Projekt rozbudowy ul. Kopernika od ul. Drzymały do ul. Mikołowskiej. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z dnia 11. VI. 1931 r.

(**Propozycja Oddz. IX b z 8. V. 1931 r.:** „Uchwala się rozbudowę ulicy Kopernika na odcinku od ulicy Drzymały do ulicy Mikołowskiej według załączonego projektu Urzędu Budownictwa Podziemnego z dnia 20. marca 1931 r. oraz koszto-

rysu tegoż Urzędu z dnia 26. marca 1931 r., zamykającego się kwotą 150.000,— zł.

Sposób wykonania jezdni: nawierzchnia bitumiczna na podłożu szosowem").

11. Rozporządzenie policyjne o numeracji mieszkań i listach lokatorów. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 11. VI. 1931 r.

(Przystępuje się do uchwały Magistratu z tem jednak, że rozporządzenie ma obowiązywać dopiero od 1. X. 1931 r.).

(Uchwała Magistratu z 24. II. 1931 r.: Magistrat zgadza się na wydanie rozporządzenia z tem, że sublokatorów nie należy umieszczać na liście (§ 2).

12. Kupno gruntów od firmy Giesche. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 11. VI. 1931 r.

(Przystępuje sie do propozycji Komisji Finansowej z 11. VI. 1931 r.).

(Uchwala Komisji Finansowej: Na dzisiejszem posiedzeniu Komisji finansowej uchwalono wypłacić cenę kupna w wysokości 228.500,— zł. z kwot, które wpłynęły do funduszu sprzedanych gruntów. Opcję należy odroczyć na 1 rok).

13. **Uchwalenie kwoty 22.000 zł. z pożyczki amerykańskiej na założenie głównego wodociągu w Ligocie.** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 11. VI. 1931 r.

(Przystępuje się do propozycji Komisji Finansowej z 11. VI. 1931 r.).

(Uchwała Kom. Finansowej z 11. VI. 1931 r.: Na dzisiejszem posiedzeniu Komisji Finansowej uchwalono kwotę 22.000 zł. z pożyczki amerykańskiej).

14. Uchwalenie środków na produktywne zatrudnienie bezrobotnych. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 11. VI. 1931 r.

15) Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości, wzgl. przekazano Magistratowi.

Osiemnaste posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 9 lipca 1931 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, Urbańczyk, Majowski, Dr. Trupke, Schneider, Adaschkiewitz, Ziemmermann, Koruschowitz, Dr. Bachmann, Dr. Rojek, Firschke, Sojka, Guttwein, Pietsch, Klehr, Janotta, Glusa, Zajonz, Zientek, Giebel, Mildner, Koniarkowa, Daniel, Dr. Ziółkiewicz, Janta, Sprot, Kowoll, Koschek, Zogórnik, Zmigrod, Biniszkiewicz, Rzepka, Broda, Ligoń, Murek, Imiela, Kozikowa, Kiszka, Dr. Dąbrowski, Kopocz, Badura, Sobota, Gruchlikowa, Kosz, Świtała

Nieobecność swą usprawiedliwili: Czaplicki, Rudzki, Grünfeld.

Magistrat reprezentowany jest przez: Prezydenta Dr. Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, Maciejczyka, Czaplickiego, Mędlewskiego, Weichmanna, Jankowskiego, Kędziora, Sikorskiego, Dr. Sobawy, Kowalczyka, Adamskiego, Jaworskiego, Inż. Podsiadłego.

Porządek obrad:

1. Wybór członka Rady Miejskiej jako przedstawiciela miasta przy wypłacaniu zasiłków rodzinom rezerwistów, powołanych na ćwiczenia wojskowe. Wybrano radnego Rzepkę.

2. Ustalenie opłat kanałowych. Uchwala się w myśl propozycji Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Przystępuje się do uchwały Magistratu z 22. maja 1931 roku).

(Uchwała Magistratu z 22. V. 1931 r.: Magistrat uchwala opłaty kanałowe w myśl propozycji Komisji Budowlanej z dn. 11. maja br. z tem, że w roku przyszłym należałoby obciążyć miasto tylko ⅓ kosztów ogólnych).

(**Uchw. Kom. Budowlanej:** Jako podstawę do obliczenia opłat kanałowych za rok 1931/32 uchwala się następujące stawki:

a) 0,11 zł. od 1.— zł. podatku budynkowego,
b) 1,33 zł. od 1 mtr. długości frontowej).

3. **Wybór naczelnika obwodowego na obwód 12.** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Zgoda na wybór p. Stefana Płoneczki).

4. **Wybór zastępcy naczelnika obwodowego na obwód 31.** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Zgoda na wybór p. Piotra Hyppy).

5. **Uchwalenie funduszów na zatrudnienie bezrobotnych.** Przystępuje się do uchwały Magistratu z 7. VII. 1931 r.

(Uchwala się kwotę 100.000,— zł. O podziale tej kwoty zadecyduje Magistrat później).

6. **Wybór naczelnika obwodowego na obwód 31.** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Zgoda na wybór p. radcy Surówki).

7. **Skanalizowanie ul. Jordana od ul. Mikołowskiej do ul. Kościuszki.** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(**Uchwała Komisji Budowlanej z 15. VI. 1931 r.:** Uchwala się w myśl propozycji Urzędu Budownictwa Podziemnego z 12. czerwca 1931 r. (**Propozycja Urz. Bud. Podziemn.:** Uchwala się skanalizowanie ul. Jordana na odcinku od ulicy Mikołowskiej do ulicy Kościuszki według załączonego projektu Urzędu Budownictwa Podziemnego z dnia 30. maja 1931 r. oraz kosztorysu z dnia 30. maja 1931 r. tego Urzędu, zamykającego się kwotą 34.000,— zł.).

8. **Rozbudowa ul. Bratków na odcinku od ul. Astrów do ul. Wita Stwosza.** Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(**Uchwała Kom. Budowlanej z 22. VI. 1931 r.:** Uchwala się rozbudowę ul. Bratków w myśl propozycji Urzędu Bud. Podziemnego z dnia 20. czerwca 1931 r. (**Propozycja Urzędu Bud. Podziemnego:** Uchwala się rozbudowę ul. Bratków na odcinku od ul. Astrów do ul. Wita Stwosza na dług. 132,80 mb według załączonego projektu Urz. Bud. Podziemnego z dn. 16. maja 1931 r. oraz kosztorysu z dnia 17. czerwca 1931 r. tegoż Urzędu, zamykającego się kwotą 33.000 zł. Sposób wykonania: jezdnia szosowa z powłoką bitumiczną).

9. Skanalizowanie ul. Krótkiej od ul. Wojewódzkiej do ul. Dabrowskiego. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Uchw. Kom. Budowl. z 22. VI. 1931 r.: Uchwala się skanalizowanie ulicy Krótkiej w myśl propozycji Urzędu Budownictwa Podziemnego z dnia 20. czerwca 1931 r. **(Propozycja Urz. Bud. Podziemnego:** Uchwala się skanalizowanie ul. Krótkiej na odcinku od ul. Wojewódzkiej do ul. Dąbrowskiego według załączonego projektu Urzędu Bud. Podz. z 4. kwietnia 1931 r. oraz kosztorysu z 18. czerwca 1931 r. tegoż Urzędu, zamykającego się kwotą 15.000,— zł.).

10. Skanalizowanie ul. Wandy od ul. Stalmacha do ul. Poniatowskiego. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Uchwala Kom. Budowl. z 15. czerwca 1931 r.: Uchwala sie w myśl propozycji Urzędu Bud. Podz. z 12. czerwca 1931 roku. **(Propozycja Urz. Bud. Podz.:** Uchwala się skanalizowanie ul. Wandy na odcinku od ul. Stalmacha do ul. Poniatowskiego według załączonego projektu Urz. Bud. Podz. z 28. maja 1931 r. oraz kosztorysu z 28. maja 1931 r. tegoż Urzędu, zamykającego się kwotą 39.000,— zł.).

11. Rozbudowa ul. Astrów na odcinku od ul. Polnej do ulicy Fiołków. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Uchwala Kom. Budowl. z 22. czerwca 1931 r.: Uchwala się rozbudowę ul. Astrów w myśl propozycji Urz. Bud. Podz. z 20. czerwca br. **(Propozycja Urz. Bud. Podz.:** Uchwala się rozbudowę ul. Astrów na odcinku od ul. Polnej do ul. Fiołków na długości 189,50 mb według załączonego projektu Urz. Bud. Podz. z 28. kwietnia 1931 r. oraz kosztorysu z 17. VI. 1931 r. tegoż Urzędu, zamykającego się kwotą 56.500,— zł.

Sposób rozbudowy: na odcinku Polnej do ul. Bratków jezdnia szosowa z powłoką bitumiczną, zaś na odcinku od ul. Bratków do ul. Fiołków duża kostka szarogłazowa na sucho na podłożu piaskowem).

12. Nadanie nazwy projektowanej ulicy „B" w Ligocie. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Uchw. Magistratu z 23. VI. 1931 r.: Zgoda na nazwę ulica „Zgoda").

13. Ustalenie treści kontraktu dzierżawnego z Towarzystwem Przyjaciół Teatru Polskiego. Uchwala się w brzmieniu przedłożonem z uwzględnieniem poprawek w §§ 20 i 25.

14. Plan linij regulacyjnych kolonji im. Ignacego Mościckiego. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Uchwała Komisji Urbanistycznej z 10. VI. 1931 r.: Komisja akceptuje przedłożony plan. Członek Komisji p. Włosik proponuje założyć wzdłuż przedłużonej ulicy Wojciechowskiego w Kolonji im. Dr. Ignacego Mościckiego w ogrodach kolonistów żywopłot jednolity z posadzeniem równocześnie jednego rzędu drzew ozdobnych. Proponuje żywopłot z Ligustrum. Jako drzewka proponuje głóg czerwony).

15. Przyznanie subwencji OO. Franciszkanom w Panewniku i Gminie Kościelnej w Załężu. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Wydział Przygotowawczy uchwala przyznać subwencję w kwocie po 2.000,— zł.).

16. Wybór członka komisji targowej w miejsce ustępującego p. Engelberga Izaka. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Proponuje się wybór p. Eljasza Abrahamera z ul. Andrzeja 4).

17. Rozbudowa ulicy Różanej. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Uchwała Kom. Budowl. z 15. czerwca 1931 r.: Uchwala się w myśl propozycji Urz. Budown. Podziemnego z 8. czerwca 1931 r. **(Propozycja Urz. Budown. Podz.:** Uchwala się rozbudowę ulicy Różanej na odcinku od ulicy Kościuszki do ul. Astrów na długości 176,50 mb według załączonego projektu Urz. Budown. Podziemnego z 30. stycznia 1931 r. oraz kosztorysu z 30. stycznia 1931 r. tegoż Urzędu, zamykającego się kwotą 71.500,— zł.

Sposób rozbudowy: jezdnia szosowa z powłoką bitumiczną).

18. Rozbudowa ulicy Narcyz. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Uchwała Kom. Budowl. z 15. VI. 1931 r.: Uchwala się w myśl propozycji Urzędu Budownictwa Podziemnego z 8. czerwca 1931 r. **Propozycja Urz. Budown. Podz.:** Uchwala się rozbudowę ul. Narcyz na odcinku od ulicy Polnej do ul. Różanej na długości 93,00 mb według załączonego projektu Urzędu Budown. Podz. z 5. lutego 1931 r. oraz kosztorysu z 5. lutego 1931 r. tegoż Urzędu, zamykającego się kwotą 38 500 zł. Sposób rozbudowy: jezdnia szosowa z powłoką bitumiczną).

19. Rozbudowa ul. Lompy na odcinku od ul. Wojewódzkiej do ul. Jagiellońskiej. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Uchwała Kom. Budowl. z 15. czerwca 1931 r.: Uchwala się w myśl propozycji Urzędu Budownictwa Podz. z 26. maja 1931 r. **(Propozycja Urz. Budown. Podz.:** Uchwala się rozbudowę ul. Lompy na odcinku od ulicy Wojewódzkiej do ul. Jagiellońskiej według załączonego projektu Urz. Budown. Podz. z 5. maja 1931 r. oraz kosztorysu z 28. kwietnia 1931 r. tegoż Urzędu, zamykającego się kwotą 125.000,— zł.

Sposób rozbudowy jezdni: średnia kostka granitowa lub równorzędna za zalaniem spojeń zaprawą cementową na podłożu szosowem).

20. Rozbudowa ul. Lompy na odcinku od ul. Powstańców do projektowanej ul. „B". Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Uchwała Kom. Budowl. z 15. czerwca 1931 r.: Uchwala się w myśl propozycji Urzędu Budownictwa Podz. z 10. czerwca 1931 r. **(Propozycja Urz. Budown. Podz.:** Uchwala sie rozbudowę ul. Lompy na odcinku od ul. Powstańców do projektowanej ul. „B" oraz rozbudowę ul. projektowanej „A" między ul. Lompy i ul. Rybnicką według załączonego projektu Urz. Budown. Podz. z 4. marca 1931 r. oraz kosztorysów tegoż Urzędu z dnia 11. marca 1931 r., zamykających się kwotami 75.000,— zł. + 25.000,— zł., razem 100.000 zł.). Sposób wykonania: mała kostka szarogłazowa z zalewaniem spojeń zaprawą cementową na podłożu szosowem).

21. Rozbudowa ulicy Ligockiej. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Uchwała Kom. Budowl. z 15 czerwca 1931 r.: Uchwala się w myśl propozycji Urzędu Budown. Podz. z 12. czerwca 1931 r. **(Propozycja Urz. Bud. Podz.:** Uchwala się rozbudowę ul. Ligockiej na odcinku od ul. Mikołowskiej do ul. Panewnickiej na długości 2 700 mb według załączonego projektu Urzędu Budown. Podz. z 28. maja 1931 r. oraz kosztorysu tegoż Urzędu z 30 maja 1931 r., zamykającego się kwotą 550.000 zł. Sposób wykonania jezdni: mała kostka szarogłazowa na sucho na podłożu szosowem).

22. Rozbudowa ulicy Krótkiej. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Uchwała Kom. Budowl. z 15. czerwca 1931 r.: Uchwala się w myśl propozycji Urzędu Budownictwa Podziemnego z 6. czerwca 1931 roku. **(Propozycja Urz. Budown. Podz.:** Uchwala się rozbudowę ulicy Krótkiej na odcinku od ul. Wo-

jewódzkiej do ul. Dąbrowskiego według załączonego projektu Urz. Budown. Podz. z 20. lutego 1931 r. oraz kosztorysu z 3. czerwca 1931 r. tegoż Urzędu, zamykajcącego się kwotą 68.000 zł. Sposób rozbudowy jezdni: mała kostka szarogłazowa z zalewaniem spojeń zaprawą cementową na podłożu szosowem).

23. Skanalizowanie ul. Mikołowskiej. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 26. VI. 1931 r.

(Uchwała Kom. Budowl. z 15. czerwca 1931 r.: Uchwala się w myśl propozycji Urzędu Budownictwa Podziemnego z 6. czerwca 1931 r. **(Propozycja Urz. Budown. Podz.:** Uchwala się skanalizowanie ul. Mikołowskiej od ul. Podwórzowej do domu nr. 70 wraz z połączeniem podwórzowem według załączonych projektów Urzędu Budownictwa Podz. z 26. lutego 1931 r. oraz kosztorysu z 26. lutego 1931 r. tegoż Urzędu, zamykającego się kwotą 50.000 zł.).

24. Różne doniesienia. Przekazuje się Magistratowi.

Wnioski nagłe.

25. Uchwalenie środków na wykończenie budowy szkoły w Zawodziu. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 7 VII. 1931 r.

(Uchwala się w myśl propozycji Komisji Finansowej z 1. VII. br.). **Propozycja Kom. Finansowej:** Komisja finansowa uchwaliła na dzisiejszem posiedzeniu na wykończenie budowy szkoły (bez natrysków, szkoły gospodarczej, laboratoryj itd.) 412.000 złotych, a na umeblowanie wszystkich klas 88.000 zł., czyli razem 500.000 zł., które mają być pokryte z pożyczki amerykańskiej z pozycji, przeznaczonej na szpital miejski, na co należy uzyskać jeszcze zezwolenie Śl. Urzędu Wojew. (Rada Wojew.).

26. Skanalizowanie kolonji im. Prezydenta Mościckiego. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 7. VII. 1931 r.

(Uchw. Kom. Budowlanej z 2. lipca 1931 r.: Uchwala się w myśl propozycji Urz. Bud. Podziemnego z 30. czerwca 1931 r. **(Propozycja Urz. Bud. Podz.:** Uchwala się skanalizowanie Kolonji Robotniczej im. Prezydenta Mościckiego w Załężu według załączonego projektu Urzędu Budown. Podz. z 27. czerwca 1931 r. oraz kosztorysu z 27. czerwca 1931 r. tegoż Urzędu, zamykającego się kwotą 210.000,— zł.).

27. Wybór Komisji dla rozpatrzenia zarzutów przeciwko decernentowi ogrodnictwa. Wybiera się komisję, w skład której wchodzą pp. Adaschkiewitz, Kopocz, Janta, Urbańczyk i Dr. Dąbrowski.

Dziewiętnaste posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 17 września 1931 r.

Obecni są panowie: prezes Piechulek, radni Kopocz, Gawrych, Zimmermann, Kiszka, Majowski, Urbańczyk, Czaplicki, Kowoll, Janta, Długiewicz, Wójcik, Gruchlikowa, Kosz, Adaschkiewitz, Grünfeld, Dr. Ziółkiewicz, Firschke, Zogórnik, Koniarkowa, Kozikowa, Dr. Rojek, Giebel, Soika, Knobloch, Guttwein, Koschek, Murek, Szałek, Broda, Zmigrod, Klehr, Zientek, Imiela, Schneider, Becker, Mildner, Sassin, Rzepka, Dr. Bachmann, Świtała, Daniel, Zajonz, Janotta, Pietsch.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp.: Badura, Sobota, Bednorz, Koruschowitz, Rudzki, Chmielewski, Cichon.

Magistrat reprezentowany jest przez: wiceprezydenta Szkudlarza, radców Sikorskiego, Dr. Przybyłę, Gollę, Schmiegla, Jankowskiego, Adamczyka, Wielebskiego, Podsiadłego.

Porządek obrad:

1. Wprowadzenie w urząd p. radnego miasta Knoblocha. P. radny Knobloch został przez p. wiceprezydenta Szkudlarza wprowadzony w urząd przez podanie ręki.

2. Wybór 2 członków Rady Miejskiej i 2 architektów z pośród obywateli na członków Komisji Urbanistyczno-Estetycznej oraz zniesienie dotychczasowej Komisji Urbanistycznej. Wybrano z pośród radnych miasta p. Gawrycha, Grünfelda, z pośród obywateli pp. architektów Zaczyńskiego i Michejdę. Dotychczasową Komisję Urbanistyczną znosi się.

3. Wyrażenie zgody na wybudowanie kolektora w ulicy Piotra Skargi przez Związek Regulacji Rawy. Rada Miejska, przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 7. VII. 1931 r. wyraża swą zgodę na wybudowanie kolektora w ulicy Piotra Skargi przez Związek Regulacji Rawy.

4. Zatwierdzenie planu podziału kosztów skanalizowania ulicy Lompy (od ul. Dąbrowskiego do ul. Jagiellońskiej i od ulicy Juljusza Ligonia do ul. Projektowanej w dzieln. I). Rada Miejska zatwierdza plan podziału kosztów skanalizowania ul. Lompy zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 24. VII. 1931 roku.

5. Zatwierdzenie planu podziału kosztów skanalizowania ul. Gliwickiej na odcinku od ul. Dąbrówki do terenu kolejowego Katowice — kop. Ferdynanda, ul. Dąbrówki na odcinku od ul. Gliwickiej do ul. Opolskiej oraz ulicy Wojciechowskiego od toru kolejowego kop. Ferdynanda do ul. Ks. Pośpiecha. Rada Miejska zatwierdza plan podziału kosztów skanalizowania ul. Gliwickiej, ul. Dąbrówki i ulicy Wojciechowskiego zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 24. VII. 1931 r.

6. Zatwierdzenie planu podziału kosztów skanalizowania ulicy św. Jacka na odcinku od toru kolejowego do ul. Dąbrowskiego. Rada Miejska zatwierdza plan podziału kosztów skanalizowania ul. św. Jacka na odcinku od toru kolejowego do ulicy Dąbrowskiego zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 4. VIII. 1931 r.

7. Uchwalenie skanalizowania przedłużonej ulicy Dąbrowskiego na odcinku od ul. św. Jacka do ul. Projektowanej oraz zatwierdzenie planu podziału kosztów. Rada Miejska, przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 4. VIII. 1931 r., zgadza się na skanalizowania przedłużonej ulicy Dąbrowskiego, zatwierdzając równocześnie plan podziału kosztów.

8. Wybór członka Komisji Targowej, Wydziału Podatkowego, Kuratorjum Szkół Wydziałowych oraz zastępcy członka Komisji Finansowej i Wydziału Przygotowawczego. Wybrano: do Komisji finansowej p. radnego Janottę, do Wydziału podatkowego p. radnego Majowskiego, do Komisji targowej p. radnego Zajonza, do Kuratorjum Szkół Wydziałowych p. radnego Zajonza, do Wydziału Przygotowawczego p. radnego Sojkę.

9. Kupno gruntu w wielkości ca. 25 m² od Pawła Kiołbasy w Wielkich Hajdukach. Rada Miejska, przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 25. VIII. 1931 r., godzi się na zakup terenu w myśl propozycji Magistratu z dnia 24. VIII. 1931 r. i przyznaje potrzebne koszta zakupu w wysokości 300 złotych.

10. Uchwalenie środków w wysokości 20.000 zł. na dokończenie prac na Buglawiźnie. Rada Miejska, przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 8. IX. 1931 r., przyznaje potrzebne fundusze na dokończenie prac na Buglawiźnie w wysokości 20.000 zł.

11. Uchwalenie kwoty 75.000 zł. na zakup kostek brukowych, potrzebnych przy rozbudowie ul. Kilińskiego i Mickiewicza wraz z placem przed P. K. O. Rada Miejska zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 8. IX. 1931 r. asygnuje na zakup materjałów brukowych, potrzebnych przy rozbudowie ul. Kilińskiego i Mickiewicza oraz placu przed P. K. O. kwotę 75.000 zł.

12. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. przekazano Magistratowi.

Dwudzieste posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 26 października 1931 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, Chmielewski, Kopocz, Urbańczyk, Majowski, Badura, Sobota, Gruchlikowa, Kosz, Świtała, Koniarkowa, Dr. Dąbrowski, Froncik, Dr. Ziółkiewicz, Janta, Kowoll, Czaplicki, Murek, Długiewicz, Kozikowa, Szałek, Broda, Biniszkiewicz, Zmigrod, Zogórnik, Grünfeld, Koruschowitz, Firschke, Dr. Rojek, Sojka, Klehr, Bednorz, Giebel, Zientek, Wójcik, Knobloch, Mildner, Rzepka, Imiela, Dr. Bachmann, Sassin, Zajonz, Schneider, Sprot, Daniel, Guttwein, Pietsch, Rudzki, Ligoń.

Nieobecność swą usprawiedliwili: Kiszka, Cichoń.

Magistrat reprezentowany jest przez: Prezydenta miasta Dr. Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Jaworskiego, Maciejczyka, Sikorskiego, Schmiegla, Gollę, Weichmanna, Adamczyka, Dr. Przybyłę, Jankowskiego, Kowalczyka, Podsiadłego.

Porządek obrad:

1. **Wybór członka Komisji bezpieczeństwa i ulic w miejsce p. Fryderyka Rembalskiego.** Wybrano p. Stanisława Ferdę, Ligota, ul. Kłodnicka 15, na członka Komisji bezpieczeństwa i ulic.

2. **Wybór członka Komisji bezpieczeństwa i ulic w miejsce p. Gąsiora Macieja.** Wybrano p. Pawelka, ul. Janasa 2 na członka Komisji bezpieczeństwa i ulic.

3. **Zatwierdzenie planu podziału kosztów brukowania ulicy Jordana od ulicy Kościuszki na wschód.** Rada Miejska zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 22. IX. 1931 r. zatwierdza plan podziału kosztów brukowania ulicy Jordana od ulicy Kościuszki na wschód na adjacentów w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału IX b z dnia 10. III. 1931 r.

4. Zatwierdzenie planu podziału kosztów: a) budowy ulicy Wojewódzkiej na odcinku od ul. Francuskiej do ul. Szafranka, b) budowy ul. Wojewódzkiej na odcinku od ulicy Szafranka do ulicy Ks. Damrota. Rada Miejska zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 22. IX. 1931 r. zatwierdza plan podziału kosztów:

a) budowy ulicy Wojewódzkiej na odcinku od ulicy Francuskiej do ul. Szafranka (adjacenci płacą $33^1/_3$%),

b) budowy ulicy Wojewódzkiej na odcinku od ul. Szafranka do ul. Ks. Damrota (adjacenci płacą 100%) na adjacentów w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału IX b z dnia 20. I. 1931 r.

5. Ustalenie planu linij regulacyjnych ul. Załęskiej. Rada Miejska zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 22. IX. 1931 r. zatwierdza plan zmiany linij regulacyjnych ulicy Załęskiej.

6. Zamiana parceli miejskiej przy ul. Lompy na parcele Skarbu Śląskiego, przypadające pod ulice Jagiellońską, Lompy, Dąbrowskiego i Reymonta. Przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 6. X. 1931 r., Rada Miejska wyraża swą zgodę na zmianę parceli Nr. $\frac{2257}{217}$ o powierzchni 16 m^2 z gruntu miejskiego Nr. hip. 1586 Katowice na parcele Nr. $\frac{2251}{239}$, $\frac{2256}{217}$, $\frac{2250}{239}$, $\frac{2255}{217}$ i $\frac{2078}{239}$ o łącznej powierzchni 2358 m^2 z nieruchomości Skarbu Śląskiego Nr. hip. 1613 Katowice.

7. Statut Miejskiej Kasy Oszczędności. Zgodnie z Magistratem Rada Miejska uchwala projekt statutu Miejskiej Kasy Oszczędności w Katowicach w przedłożonem brzmieniu z następującemi zmianami:

1. Ustęp 4 § 11 statutu otrzymuje następujące brzmienie:
   Członkowie Rady Kasy sprawują swe czynności bezpłatnie, mogą jednak otrzymać zwrot kosztów podróży i odszkodowanie za podróże i za czynności przedsiębrane na skutek uchwały Rady Kasy i w interesie Kasy, podług zasad, ustalonych uchwałą organu wykonawczego (Magistratu) związku poręczającego Kasy.
2. W § 21 dodaje się w rzędzie trzecim za słowy — z trzech członków — słowa „oraz trzech zastępców".
3. W § 2 miedzy ustępem 1 i 2 umieszcza się następujący nowy ustęp: Miejska Komunalna Kasa Oszczędności przyjmuje dotychczasowe prawa i obowiązki gminy miasta Katowic, wynikające z działalności dotychczasowej Miejskiej Kasy Oszczędności.

4. Za słowami: „Związku poręczającym", dodaje się: „Rada Miejska i Magistrat".
5. **§ 11 ustęp 4:** „do czynności tych nie zalicza się posiedzeń Rady i Zarządu".
6. **§ 7:** dodaje się: „ze zwykłą większością głosów".
7. **§ 23.** Ogłoszenia kasy winny być podane na widok publiczny i ogłoszone w „Gazecie Urzędowej" Województwa Śląskiego.

8. Pobieranie różnych opłat na rzecz Miejskiego Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym i uchwalenie odnośnych regulaminów. Rada Miejska, przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 13. X. 1931 r. wyraża swą zgodę na pobieranie następujących opłat na rzecz Miejskiego Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym:

a) od kwitów i rachunków w administracji miasta Katowic, a mianowicie:

do kwoty 50 złotych	0,10 zł.
od 50 zł. do 100 zł.	0,20 „
od każdych dalszych 100 zł.	0,10 „

b) od każdego aktu zawarcia ślubu cywilnego . 2,00 „

c) dodatkową opłatę od uboju w rzeźni miejskiej do stawek ustalonych w taryfie, a mianowicie:

za bydlę	0,10 „
„ świnię ponad 75 kg.	0,08 „
„ świnię poniżej 75 kg.	0,05 „
„ świnię na eksport	0,03 „

Od pozamiejscowych:

za świnię	0,20 „
„ bydlę	0,40 „
„ cielę	0,05 „

uchwalając równocześnie przedłożone regulaminy względnie dodatek do obowiązującej taryfy opłat.

9. Uchwalenie kwoty 25.000 zł. na zakup ziemniaków dla bezrobotnych. Przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 13. X. 1931 r. Rada Miejska przyznaje potrzebną kwotę 25.000 zł. na zakup ziemniaków dla bezrobotnych i ubogich miasta Katowic.

10. Pobieranie dodatków komunalnych do opłat państwowych od patentów akcyzowych w roku 1932. Na zasadzie art. 11 ustawy z dnia 14. IV. 1924 r. o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu ustawy z dnia 17. V. 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 14, poz. 24), ogłoszonej rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17, poz. 30) pobie-

rać się będzie w roku podatkowym 1932 na obszarze i na rzecz miasta Katowic dodatki komunalne do opłat państwowych od patentów akcyzowych na wyrób i sprzedaż trunków alkoholowych, przetworów wódczanych i spirytusowych i to w wysokości 10% obowiązujących w roku 1932 stawek państwowych na opłatę patentów akcyzowych na wyrób trunków i przetworów wódczanych i alkoholowych i 100% obowiązujących w roku 1932 stawek państwowych na opłatę patentów akcyzowych na sprzedaż trunków i przetworów alkoholowych i wódczanych, z tem, że sprawę należy przedłożyć Radzie miejskiej, gdy przejdzie w Sejmie ustawa państwowa o zmianie stawek podatkowych, ażeby obecnie uchwalone stawki móc ewtl. obniżyć.

11. Rozliczenie kosztów rozbudowy ul. Marszałka Piłsudskiego. Zatwierdza się plan podziału kosztów rozbudowy ul. Marszałka Piłsudskiego na adjacentów w myśl ostatecznego rozliczenia Magistratu z dnia 1. X. 1931 r., które przyjmuje dla wszystkich adjacentów. którzy odstąpili teren uliczny, odszkodowanie po 10 zł. za m².

Temsamem uchyla Rada Miejska wszystkie swe uchwały z tem sprzeczne.

12. Statut dotyczący pobierania podatku od placów budowlanych i gruntów. Rada Miejska zgodnie z Magistratem uchwala przedłożony projekt statutu w przedmiocie poboru podatku od placów budowlanych i gruntów, które uzyskały charakter placów budowlanych przez pociągnięcie linji regulacyjnych ulic i placów z tem, że dodaje się jeszcze do statutu zdanie: „Od podatku niniejszego zwalnia się spółdzielnie". Pobieranie tegoż podatku uchwala się począwszy od 1. IV. 1932 r. w wysokości 3% zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 18. VIII. 1931 r. Statut należy zbadać przez Komisję Prawniczą.

13. Przyznanie wdowie po śp. strażaku Miejskiej Zawodowej Straży Pożarnej Gawronie zaopatrzenia emerytalnego. Wdowie Franciszce Gawronowej po śp. strażaku Miejskiej Straży Pożarnej Pawle Gawronie, przyznaje się zaopatrzenie emerytalne z uwagi na nieszczęśliwy wypadek w służbie w wysokości 61,2% uposażenia, do którego w chwili śmierci śp. Gawron miał prawo, biorąc za podstawę wysłużony czas służby kontraktowej od 1 września 1922 r. do 25 maja 1931 r. i doliczywszy czas w myśl art. 10 wzgl. 11 ustawy z dnia 20. IV. 1926 r. o zaopatrzeniu emerytalnem funkcjonarjuszów śląskich (Dz. U. Śl. Nr. 11, poz. 19) w ilości 10 lat, albo razem w zaokrągleniu 19 lat.

Pozatem rezygnuje Rada Miejska aż do odwołania z zatrzymania dla Kasy miejskiej renty miesięcznej, jaką ewtl. przyznaje Gawronowej Zakład Ubezpieczeń.

Jednocześnie uchwala się przelać kwotę 6.926 zł., przekazaną przez Towarzystwo Ubezpieczeń „Vesta" wskutek śmiertelnego wypadku w służbie strażaka śp. Gawrona na tytuł I A 1 g „Odwołalne zapomogi dawn. pracownikom miejskim i ich pozostałym" celem zasilenia tego tytułu.

14. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

15. 2 wnioski nagłe. Przekazano Magistratowi (nagłość wniosków uznano).

Dwudziestepierwsze posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 27 listopada 1931 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, Urbańczyk, Majowski, Kopocz, Sobota, Gruchlikowa, Gawrych, Badura, Kosz, Świtała, Daniel, Koniarkowa, Zientek, Giebel, Zajonz, Becker, Dr. Bachmann, Klehr, Soika, Janotta, Knobloch, Firschke, Dr. Rojek, Bednorz, Zimmermann, Grünfeld, Szałek, Adaschkiewitz, Janta, Kowoll, Froncik, Dr. Ziółkiewicz, Koschek, Dr. Dąbrowski, Czaplicki, Imiela, Kozikowa, Długiewicz, Murek, Rzepka, Broda, Biniszkiewicz, Zmigrod, Mildner, Zagórnik, Koruschowitz, Guttwein, Wójcik, Jezella.

Nieobecność swą usprawiedliwili: Rudzki, Schneider.

Magistrat reprezentowany jest przez: Prezydenta miasta Dr. Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Gollę, Dr. Przybyłę, Jaworskiego, Maciejczyka, Jankowskiego, Adamczyka, Sikorskiego, Schmiegla, Kędziora, (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. Wprowadzenie w urząd p. radnego miasta Jezelli. Wprowadzenie w urząd p. radnego Jezelli nastąpiło przez p. prezydenta miasta Dra Kocura przez podanie ręki.

2. Wybór przewodniczącego, zastepcy przewodniczącego i ławników urzędu rozjemczego dla spraw najmu. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 10. XI. 1931 r. wybrano większością głosów: na przewodniczącego urzędu rozjemczego dla spraw najmu p. radcę miejskiego Gollę, na zastępcę przewodniczącego p. radcę miejskiego Jaworskiego i p. sędziego grodzkiego Lorycha, na ławników

a) ze strony właścicieli domów:

1. Augustyna Łabusia, Katowice, Zielona 14,
2. Amanda Bräuera z Katowic, Słowackiego 27,
3. Jana Zientka z Katowic III, Janasa 11,

4. Stanisława Kulawika z Katowic, ulica Marszałka Piłsudskiego 63,
5. Jana Posza z Katowic II, Posia 11,
6. Tomasza Kowalczyka z Katowic, 3 Maja 36,
7. Józefa Klonowskiego z Katowic, Sokolska 3,
8. Juljusza Tomeckiego z Katowic, ulica Dąbrowskiego 5,
9. Stanisława Grzymka z Katowic, Zielona 15,
10. Alfonsa Wojtynka z Katowic, Kościuszki 5,
11. Karola Gogołka z Katowic, ul. Andrzeja,
12. Jana Jandę z Katowic, ul. Wolności 17,
13. Feliksa Wieczorka z Katowic, Mickiewicza 18,
14. Stefana Czaplickiego z Katowic, ul. Młyńska 37,
15. Maksa Lamlę z Katowic, ul. Wojewódzka 16,
16. Wiktora Jesionka z Katowic III, ul. Narutowicza 14,
17. Emila Miserę z Katowic, Marszałka Piłsudskiego 6,
18. Jana Szramowskiego z Katowic, Słowackiego 18,
19. Ernesta Szklorza z Katowic III, ulica Dębowa 49,
20. Jana Nytza z Katowic, Raciborska 19,
21. Stanisława Kaszę z Katowic, Kat. Hałda, ul. Ligocka 4,
22. Józefa Twyrdego z Katowic, Wojewódzka 17,
23. Wawrzyńca Widucha z Katowic III, ulica Wojciechowskiego,
24. Radnego m. Zająca, Katowice, Złota 9,
25. Jerzego Manelę, Katowice, Moniuszki 2.

b) ze strony lokatorów:

1. Józefa Olejniczaka, Katowice, 3-go Maja 5,
2. Franciszka Greinerta z Katowic, Mikołowska 5,
3. Wiktora Malcherczyka z Katowic, plac Miarki 2,
4. Waltera Schweinitza z Katowic, ulica Moniuszki 2,
5. Ottona Rasnera z Katowic, Poprzeczna 4,
6. Wincentego Ludwiga z Katowic, 3-go Maja 30,
7. Adolfa Friedmana z Katowic, Marjacka 3,
8. Ryszarda Klehra z Katowic, Kochanowskiego 11,
9. Urbańczyk z Katowic, ul. Andrzeja,
10. Jana Materę z Katowic, Plebiscytowa 22,
11. Józefa Lissego z Katowic, ul. Marszałka Piłsudskiego 21,
12. Franciszka Króla z Katowic, Wandy 9,
13. Kazimierza Raka z Katowic, 3-go Maja 15,
14. Ksawerego Liczbińskiego z Katowic, Rynek,
15. Jana Steuera z Katowic, Janasa 11,
16. Pawła Bańczyka z Katowic IV, Rymera 7,
17. Ostrowskiego z Katowic, Kościelna 7,
18. Jana Düricha z Katowic, Opolska 11,
19. Jana Gulbę z Katowic, Wojciechowskiego 12,
20. Karola Brolla z Katowic, Francuska 8,
21. Michała Sikorskiego z Katowic, Kamienna 7,

22. Jerzego Kunstlingera z Katowic, Matejki 5,
23. Ludwika Zmigroda, Katowice, Młyńska 17,
24. Józefa Kormanna, Drzymały 2,

3. **Wybór członka Komisji targowej z pośród obywateli w miejsce p. Józefa Bauera.** Wybrano p. Stanisława Szrejmana, urzędnika, ul. Sienkiewicza 36 na członka Komisji targowej większością głosów.

4. **Wybór naczelnika obwodowego na obwód 51.** Wybrano p. Franciszka Piechę w Załęskiej Hałdzie na naczelnika obwodowego obwodu 51 większością głosów.

5. **Uchwalenie kwoty 50.000 zł. na pokrycie kosztów przebudowy placu przed gmachem P. K. O.** Przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 10. XI. 1931 r., Rada Miejska asygnuje potrzebną kwotę 50.000 zł. na pokrycie kosztów przebudowy placu przed gmachem P. K. O. na razie z sumy 1 milj. zł. z pożyczki amerykańskiej.

6. **Uchwalenie regulaminu w przedmiocie pobierania opłat administracyjnych od wydanych zaświadczeń o zameldowaniu i odmeldowaniu procederów.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 10. XI. 1931 r. Rada Miejska postanawia pobierać począwszy od 1 grudnia 1931 r. opłatę administracyjną od wydanych zaświadczeń o zameldowaniu i odmeldowaniu procederów w wysokości 1 zł. od każdego zaświadczenia. Kontrola pobranych opłat nastąpić powinna za zużyciem znaczków 1 złotowych. Odnośny regulamin w przedłożonem brzmieniu przyjęto.

7. **Przejęcie pomnika Moniuszki na własność i pod opiekę miasta.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 3. XI. 1931 r. Rada Miejska uchwala przejąć pomnik Moniuszki na własność i pod opiekę miasta.

8. **Wyrażenie zgody na wydanie rozporządzenia policyjnego o oględzinach i utrzymaniu wód.** Przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 17. II. 1931 r., Rada Miejska wyraża swą zgodę na wydanie rozporządzenia policyjnego o oględzinach i utrzymaniu wód.

9. **Przyjęcie do wiadomości bilansu Miejskiej Kasy Oszczędności na dzień 31. XII. 1930 r. i wyrażenie zgody na podział zysku.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 3. XI. 1931 r. Rada Miejska przyjmuje przedłożony bilans Miejskiej Kasy Oszczędności do wiadomości, wyrażając równocześnie swą zgodę na podział zysku.

10. **Przyjęcie do wiadomości zamknięcia rachunkowego za rok 1927/28 i udzielenie absolutorjum.** Rada Miejska przyj-

muje zamknięcie rachunkowe za rok 1927/28 do wiadomości i uchwala przekroczenia w kwocie 2.645.528,67 zł., udzielając jednocześnie obsolutorjum.

11. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

Dwudziestedrugie posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 17 grudnia 1931 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni Urbańczyk, Majowski, Sobota, Kopocz, Czaplicki, Sprot, Gawrych, Gruchlikowa, Badura, Dr. Ziółkiewicz, Kowoll, Janta, Kosz, Koniarkowa, Giebel, Zientek, Dr. Dąbrowski, Koszek, Daniel, Świtała, Żmigród, Zogórnik, Janta, Kozikowa, Długiewicz, Murek, Jezella, Rzepka, Broda, Adaschkiewitz, Grünfeld, Zimmermann, Firschke, Dr. Rojek, Bednorz, Broda, Koruschowitz, Lischenski, Soika, Guttwein, Klehr, Knobloch, Dr. Bachmann, Schneider, Zajonz, Janotta, Binischkiewitz, Mildner, Becker, Szałek.

Magistrat reprezentowany jest przez: Prezydenta miasta Dra Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Sikorskiego, Dra Przybyłę, Jaworskiego, Maciejczyka, Jankowskiego, Schmiegla, Weichmanna, Kowalczyka, Dr. Mroczkowskiego. (Podsiadły, Wielebski).

Porządek obrad:

1. **Wprowadzenie w urząd p. radnego Lischenskiego.** Wprowadzenie w urząd p. radnego Lischenskiego nastąpiło przez p. prezydenta miasta Dr. Kocura przez podanie ręki.

2. **Uchwalenie kwoty 100.000 zł. na zapomogi gwiazdkowe dla bezrobotnych i biednych.** Rada Miejska uchwala kwotę 102.000 zł. na zapomogi gwiazdkowe, a mianowicie: 100.000 zł. dla bezrobotnych i biednych, a 2.000 zł. dla ubogich dzieci szkolnych szkół średnich.

Pokrycie ma nastąpić z zaoszczędzonych 15% dodatków przy pensjach urzędniczych, ulokowanych w Miejskiej Kasie Oszczędności w Katowicach.

3. **Ustalenie stopy procentowej i rat amortyzacyjnych zaciągniętej w Miejskiej Kasie Oszczędności pożyczki w kwocie 850.000 zł. w roku 1930.** Uchwały korporacyj miejskich

z dnia 14 i 19 listopada 1930 r. w sprawie zaciągnięcia pożyczki jednego miljona złotych w Miejskiej Kasie Oszczędności w Katowicach zmienia się następująco:

Zaciąga się pożyczkę tylko w wysokości 850.000 zł. i to na 10 lat po 8%, spłacalną w ratach rocznych po 85.000 zł.

4. Uchwalenie funduszów w wysokości 4.270,46 zł. na pokrycie rachunków O. E. W. za oświetlenie ulic w roku 1930. Przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 17. XI. 1931 r., Rada Miejska uchwala pokryć kwotę 4.270,46 zł. z nadwyżek budżetowych Oddziału III roku 1930/31 stosownie do uchwały Komisji finansowej z 17. XI. 1931 r.

5. Wybór jednego członka Deputacji Szkolnej. Wybrano p. radnego Lischenskiego Edwarda na członka Deputacji Szkolnej większością głosów.

6. Zasilenie budżetu rzeźni miejskiej o kwotę 20.000 zł. w rozchodach dział IV § 4 poz. b i w dochodach dział I § 1 (opłaty z uboju). Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 11. XII. 1931 r. Rada Miejska uchwala zasilić dział IV § 4 poz. b Rzeźni miejskiej o kwotę 20.000 zł. nadwyżek w opłatach z uboju.

Jednocześnie podwyższa się w dochodach Rzeźni miejskiej dział I § 1 (opłaty z uboju) o kwotę 20.000 zł.

7. Pobieranie dodatkowej opłaty od rachunków za wodę na rzecz Miejskiego Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym. W celu uzyskania stałych kwot pieniężnych na skuteczną pomoc dla bezrobotnych obywateli Rada Miejska zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 13. X. 1931 r. uchwala dodatkową opłatę do dotychczasowej ceny na dostarczoną przez miasto wodę gospodarczą. Ustala się dodatkową opłatę 2 grosze za 1 m^3 wody gospodarczej i temsamem podwyższa się cenę za wodę gospodarczą z 33 na 35 gr., przeznaczając uzyskaną z tego tytułu nadwyżkę na opłatę dla Miejskiego Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym.

Nagłość wniosku uznano.

8. Wybór członka Kuratorjum rzeźni z pośród radnych miasta w miejsce p. Kocimy. Wybrano p. radnego Brodę Ludwika na członka Kuratorjum rzeźni większością głosów.

9. Wybór władz Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności. Wybrano na członków Rady Kasy Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności pp. radców miejskich Mroczkowskiego i Schmiegla oraz pp. radnych Gawrycha, Kopocza, Dra Dąbrowskiego, Rzepkę, Zimmermanna, Adaschkiewitza, Jantę.

Na członków Komisji Rewizyjnej wybrano pp. radnych Murka i Sobotę i p. radcę miejskiego Weichmanna, a na za-

stępców tychże p. radnych Imielę, Chmielewskiego i Janottę, większością głosów.

Nagłość wniosku uznano.

10. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.